

The Blue-Eyed Boy **پسرک چشم آبی**

Researcher: Hassan Lotfi
Cinematographer: Mohammadreza Taymouri
Sound Recorder: Mehrdad Abbaspour
Sound Mixer: Hamed Koljeii
Editor: Hamed Koljeii
Composer: Masoud Sekhvatdoust
Photographer: Touraj Khamenehzadeh
Producer: Hassan Lotfi

پژوهشگر: حسن لطفی
تصویربردار: محمدرضا تیموری
صدابردار: مهرداد عباس پور
صدانگزار: حامد کلجه‌ای
تدوینگر: حامد کلجه‌ای
آهنگساز: مسعود سخاوت‌دوست
عکاس: تورج خامنه زاده
تهیه‌کننده: حسن لطفی



خلاصه‌فیلم: زندگی جواد مجابی شاعر، نقاش، نویسنده و منتقد ادبی. بزرگانی چون محمود دولت آبادی، سیمین بهبهانی و... در این فیلم حضور دارند.

Synopsis: Life of Javad Mojabi, poet, painter, writer, and literary critic. Masters of Mahmoud Dolatabadi, Simin Behbahani,... are present in the film.

45/DVD/2006-۱۳۸۷

Lotfi7h@yahoo.com



کارگردان: حسن لطفی
متولد: ۱۳۴۲/ خواف
تحصیلات: کارشناسی مدیریت دولتی، فارغ التحصیل سینما
فیلمشناسی: دزد دوچرخه، قطره ای از دریا، بودن یا نبودن، خانه روشن، دیوارهای چاه

Director: Hassan Lotfi
Born: 1963/Khaaf
Education: B.A in Governmental Management, Educated in Cinema
Filmography: Thief of Bicycle, A Drop from the Sea, To Be or Not To Be, House of Light, Walls of Well



Tribute of 70-Year-Old **در ستایش ۷۰ سالگی**

Researcher: Ebrahim Haghighi
Cinematographer: Farid Hosseini, Hassan Javid, Farid Sedaghat, Mani Mehrvarz
Sound Recorder: Farid Hosseini
Sound Mixer: Ebrahim Haghighi
Editor: Ebrahim Haghighi
Photographer: Maryam Zandi
Executive Producer: Amrollah Farhadi
Producer: Vijeh Graphics Professional Institute

پژوهشگر: ابراهیم حقیقی
تصویربردار: فرید حسینی، حسن جاوید، فرید صداقت، مانی مهرورز
صدابردار: فرید حسینی
صدانگزار: ابراهیم حقیقی
تدوینگر: ابراهیم حقیقی
عکاس: مریم زندی
مجری طرح: امراله فرهادی
تهیه‌کننده: آموزشگاه تخصصی گرافیک ویزه

کارگردان: ابراهیم حقیقی
متولد: ۱۳۲۸/ تهران
تحصیلات: کارشناسی ارشد معماری
فیلمشناسی: مستند مددکاری اجتماعی، معلم همه بچه‌های ایل، میان لحظه‌ها و همیشه‌ها، خانه‌ای در سنار

Director: Ebrahim Haghighi
Born: 1949/Tehran
Education: M.A in Architecture
Filmography: He has made documentaries like social Aid, Teacher of All Children of Tribe, Among Moments and Always, A House in Sannar



خلاصه‌فیلم: در بزرگداشت ۷۰ سالگی اساتید هنرهای تجسمی و گرافیک ایران آقایان محمد احصایی، آیدین آغداشلو و عباس کیارستمی.

Synopsis: In homage of 70-year-old of Iranian masters of fine arts and graphics Mohamad Ahsayi, Aidin Aghdashloo, and Abbas Kiarostami

24/HD/2010-۱۳۸۹

haghighi.eb@gmail.com

Silence of the Lamb سکوت بره

Researcher: Morvarid Payda
Cinematographer: Mehrdad Ahmadpour & Morvarid Payda
Sound Recorder: Mohammad Sadegh Tasbihi
Sound Mixer: Mohammad Sadegh Tasbihi
Editor: Mehrdad Ahmadpour
Narration: Nader Modallal
Producer: Mehrdad Ahmadpour & Morvarid Payda

پژوهشگر: مروارید پیدا
 تصویربردار: مهرداد احمدپور و مروارید پیدا
 صدابردار: محمدصادق تسبیحی
 صداگذار: محمدصادق تسبیحی
 تدوینگر: مهرداد احمدپور
 گوینده متن: نادر مدلل
 تهیه کننده: مروارید پیدا و مهرداد احمدپور



خلاصه فیلم: در گوشه‌ای از شمال ایران، روابط، سرگرمی، اقتصاد، عشق و دل مشغولی‌های مردان، وابسته به «وُزرا» است. «وُزرا» در زبان محلی به نوع خاصی از گاوهای نر گفته می‌شود.

Synopsis: In a region in northern Iran all of men relationships, entertainment, economy, and love is dependent to "Vazra". "Vazra" is the special type of cow in their native tongue.

70/1609/2012-2013-1392

mahmadpour@gmail.com



کارگردان: مهرداد احمدپور و مروارید پیدا
 متولد: ۱۳۵۹/رشت و ۱۳۶۴/رشت
 تحصیلات: کارشناسی ارشد صنایع - کارشناسی حقوق
 فیلمشناسی:

احمدپور: معاف دائم، همه بچه‌های من (مشترک)
 پیدا: چیزی شبیه بی‌خوابی و همه بچه‌های من (مشترک)

Director: Mehrdad Ahmadpour & Morvarid Payda
Born: 1980/Rasht, 1985/Rasht
Education: M.S in Industrial, B.A in Law
Filmography: Ahmadpour Permanent Exempt, All of My Children (joint Director)
Payda: Something Like Insomnia, and All of My Children (joint Director)



Holy Wedding عروسی مقدس

Researcher: Farhad Varahram
Director's Assistant: Vahid Shafigh
Cinematographer: Morteza Poursamadi & Farhad Soraya
Sound Recorder: Mehdi Azadi
Editor: Karin Manafi
Narrative Writer: Farhad Varahram
Narrator: Houshang Azadivar
Producer: Farhad Varahram & Vienna Documentary Film Research Center

پژوهشگر: فرهاد وره‌رام
 دستیار کارگردان: وحید شفیق
 تصویربردار: مرتضی پورصمدی و فرهاد ثریا
 صدابردار: مهدی آزادی
 تدوینگر: کارین منافی
 نویسنده گفتارمتن: فرهاد وره‌رام
 گوینده متن: هوشنگ آزادی‌ور
 تهیه کننده: فرهاد وره‌رام
 تهیه شده در مرکز تحقیقات فیلم مستند- وین

خلاصه فیلم: هر ساله در نیمه زمستان، اهالی روستای اورامان تخت کردستان مراسمی را به یاد مردی عارف به مدت دو هفته برگزار می‌کنند.

Synopsis: Every year in the middle of the winter, people of Oraman village in Kurdistan province celebrate the memory of a theosophist for two weeks.

52/1996-1375

varahramf@yahoo.com

کارگردان: فرهاد وره‌رام
 متولد: ۱۳۲۷/ بروچرد
 تحصیلات: کارشناسی سینما
 فیلمشناسی: نخل، آبگینه، بازار اردهال، صیباخان بلوچ، قتل شتر، تاراز، یاد و یادگار، گذر شهر بر آب، خلوت جنگل، یکی بر سر شاخ، ویونا، سرزمین خانه خورشید، از آلپ تا دماوند
Director: Farhad Varahram
Born: 1948/ Borujerd
Education: B.A in Cinema
Filmography: Palm, Abgineh, Ardehal Bazaar, Balouch Hunters, Murder of Camel, Taraz, Yad and Yadegar, Cross of City on Water, Jungle Privacy, Viona, land of Sun, From Alpes to Damavand



Kahrizak, Four Attitude چهار نگاه (1st Episode: Room 202) (اپیزود اول: اتاق ۲۰۲)

Researcher: Rakhshan Bani Etemad
Photography: Bahman Kiarostami
Editor: Bahman Kiarostami
Sound Recorder: Ehsan Malakooti
Sound Mixer: Ghasem Khodabandelu
Production Manager: Reza Mohammadi
Producer: Mohsen Amir Yousefi & Piruz Kalantari
Ordered by Kahrizak Charity Insitute

پژوهشگر: رخشان بنی اعتماد
تصویربردار: بهمن کیارستمی
تدوینگر: بهمن کیارستمی
صدابردار: حسن شبانکاره
صداگذار: آرش اسحاقی
مدیر تولید: نوا روحانی
تهیه کننده: محسن امیریوسفی و پیروز کلانتری
تهیه شده در موسسه خیریه کهریزک



خلاصه داستان: بررسی وضعیت زنان سالمند مرکز توانبخشی محمدآباد کهریزک و بانوان حامی آن ها. فیلمساز به مرور دغدغه های شخصی خود را هم مطرح می کند.

Synopsis: Conditions of old women in Kahrizak Rehabilitation Center and ladies who support it, the filmmaker also brings up her personal concerns in this film.

23/2012-۱۳۹۰



کارگردان: رخشان بنی اعتماد
متولد: ۱۳۳۳/تهران
تحصیلات: کارشناسی کارگردانی از دانشکده هنرهای دراماتیک دانشگاه تهران
فیلمشناسی: سینمایی خارج از محدوده، زردقناری، پول خارجی، نرگس، روسری آبی، بانوی اردیبهشت، زیر پوست شهر، روزگار ما، گیلانه، خون بازی و چندین فیلم مستند
Director: Rakhshan Bani Etemad
Born: 1954/ Tehran
Education: BA in Film Directing from Dramatic Arts Faculty of Tehran University
Filmography: Feature film Out of Range, Canari Yellow, Foreign Currency, Narges, Blue Scarf Wearing, Lady of Ordibehesht, Under the Skin of City, Our Time, Gilaneh, Blood Game



Kahrizak, Four Attitude چهار نگاه (2nd Episode: Hamlet in Kahrizak) (اپیزود دوم: هملت در کهریزک)

Researcher: Mohsen Amir Yousefi
Photography: Bayram Fazli
Editor: Bahman Kiarostami, Peyman khaksar
Sound Recorder: Ehsan Malakooti
Sound Mixer: Ghasem Khodabandelu
Narrator: Changiz Jalilvand
Production Manager: Reza Mohammadi
Producer: Mohsen Amir Yousefi & Piruz Kalantari
Ordered by Kahrizak Charity Insitute

پژوهشگر: محسن امیریوسفی
تصویربردار: بایرام فضل
تدوین: بهمن کیارستمی و پیمان خاکسار
صدابردار: حسن شبانکاره
صداگذار: آرش اسحاقی
گوینده متن: چنگیز جلیلووند
مدیر تولید: نوا روحانی
تهیه کننده: محسن امیریوسفی و پیروز کلانتری
تهیه شده در موسسه خیریه کهریزک

خلاصه داستان: رضا بختیاری، مددجوی نابینا که از داشتن دست و پای بهره است، قصد دارد نمایشنامه هملت را با بازی خودش روی صحنه برد.

Synopsis: Reza Bakhtiari, a blind disabled who has not hand and leg is determined to perform Hamlet play on stage and acting in it.

24/2012-۱۳۹۰

کارگردان: محسن امیریوسفی
متولد: ۱۳۵۰/ آبادان
تحصیلات: فارغ التحصیل ریاضی از دانشگاه اصفهان
فیلمشناسی: سینمایی خواب تلخ، آتشکار، مستند کاروان، خانه من
Director: Mohsen Amir Yousefi
Born: 1971 / Abadan
Education: Graduated in Mathematics from the University of Isfahan
Filmography: Feature films Bitter Dream, Atashkar, documentary Caravan, My Home



Kahrizak, Four Attitude (3th Episode: Happy Wise) کهریزک، چهار نگاه (اپیزود سوم: حکمت شادان)

Researcher: Pirouz Kalankari
 Photography: Mohammadreza Jahanpanah
 Editor: Bahman Kiarostami
 Sound Recorder: Ehsan Malakooti
 Sound Mixer: Ghasem Khodabandelu
 Production Manager: Reza Mohammadi
 Producer: Mohsen Amir Yousefi & Piruz Kalantari
 Ordered by Kahrizak Charity Insititute

پژوهشگر: پیروز کلانتری
 تصویربردار: محمدرضا جهان پناه
 تدوین: بهمن کیارستمی
 صداپردار: حسن شبانکاره
 صداگذار: آرش اسحاقی
 مدیر تولید: نوا روحانی
 تهیه کننده: محسن امیر یوسفی و پیروز کلانتری
 تهیه شده در موسسه خیریه کهریزک



خلاصه داستان: گذران روزانهٔ بیمردهای آسایشگاه با نکته ها و روایت هایی از خود آن ها همراه شده است.

Synopsis: Daily life of old men of the rest house along with their narratives and points.

18/2012-۱۳۹۰



کارگردان: پیروز کلانتری
 متولد: ۱۳۲۲/ تهران
 تحصیلات: دانش آموخته مدرسه عالی تلویزیون و سینما
 فیلمشناسی: مستند پناهنده، حکایت باقی، این فیلم را به کی نشون میدین؟، راویان کوچک روستای غربی
 Director: Pirouz Kalankari
 Born: 1953/ Tehran
 Education: Graduated from Supreme School of TV and Cinema
 Work: Documentary Refugee, Narration Continues, Whom Do you Show the Movies?, Little Narrators of Stranger Village

Kahrizak, Four Attitude (4th Episode: Feast) کهریزک، چهار نگاه (اپیزود چهارم: عید)

Researcher: Bahman Kiarostami
 Photography: Roozbeh aigaBahman Kiarostami
 Editor: Bahman Kiarostami
 Sound Recorder: Ehsan Malakooti
 Sound Mixer: Ghasem Khodabandelu
 Narrator: Ahmad Rasool Zadeh
 Production Manager: Reza Mohammadi
 Producer: Mohsen Amir Yousefi & Piruz Kalantari
 Ordered by Kahrizak Charity Insititute

پژوهشگر: بهمن کیارستمی
 تصویربردار: روزبه رایگا و بهمن کیارستمی
 تدوین: بهمن کیارستمی
 صداپردار: حسن شبانکاره
 صداگذار: آرش اسحاقی
 گوینده متن: احمد رسول زاده
 مدیر تولید: نوا روحانی
 تهیه کننده: محسن امیر یوسفی و پیروز کلانتری
 تهیه شده در موسسه خیریه کهریزک



کارگردان: بهمن کیارستمی
 متولد: ۱۳۵۷/ تهران
 فیلمشناسی: مستند نوازنده کمانچه، زیارت، کافران، سفری به دیار مسافر

Director: Bahman Kiarostami
 Born: 1978/ Tehran
 Filmography: Documentary the Kamancheh Player, Pilgrimage, Infidels, Safari be Diare Mosafer



خلاصه داستان: در روز عید قربان در کنار اهدای نذورات و کمک های خیرین به آسایشگاه، شاهد مراسمی از آموزش مناسک حج در این آسایشگاه هستیم.

Synopsis: In Kahrizak rehabilitation center and in Eid al-Adha celebration, beside donation of donors, there is a ceremony in which some people are teaching hajj rituals.

25/2012-۱۳۹۰

Guest Section

سید حسن بنی هاشمی

با تکریم ناصر تقوایی و سید حسن بنی هاشمی
و ۲۰ فیلم ساز جنوبی کشور

ناصر تقو

روایی

بنی ہ

اشمی

از نفس افتاده The Breathless

Researcher: Abbas Amini
Cinematographer: Meysam Riahi & Ashkan Ashkani
Sound Recorder: Hadi Saed Mohkam
Sound Mixer: Mehrshad Malakouti
Editor: Abbas Amini
Narrative Writer: Abbas Amini
Narrator: Abbas Amini
Produce Manager: Javad Vatan
Executive Producer: Pejman Lashkari Pour
Producer: DEFC

پژوهشگر: عباس امینی
 تصویربردار: میثم ریاحی و اشکان اشکانی
 صدابردار: هادی ساعدمحکم
 صداگذار: مهرشاد ملکوتی
 تدوینگر: عباس امینی
 نویسنده گفتارمتن: عباس امینی
 گوینده متن: عباس امینی
 مدیر تولید: جواد وطن
 تهیه کننده: پژمان لشکری پور
 تهیه شده در مرکز گسترش سینمای مستند و تجربی



کارگردان: عباس امینی
 متولد: ۱۳۶۱ / آبادان
 تحصیلات: دیپلم
 فیلمشناسی: مستند قصه شب، طعم و خورشید، عبدالماء، نباید گریه کنی مادر



Director: Abbas Amini
Born: 1982/Abadan
Education: Diploma
Filmography: Night Story, Taste and Sun, Slave of Water, You Shouldn't Cry Mother

خلاصه فیلم: اثرات بمب‌های شیمیایی بر روی نسل جدید.

Synopsis: Effects of chemical bombing on new generation.

45/HD/2012-۱۳۹۱



المهوه (Coffee) Alghahveh

Researcher: Morteza Matouri
Cinematographer: Sayyed Hamid Mousavi
Sound Recorder: Alireza Shirali
Sound Mixer: Alireza Haji Pour
Editor: Alireza Haji Pour
Narration Writer: Alireza Haji Pour
Narrator: Mehrdad Eshghian
Produce Manager: gholamreza Mazraeh
Photographer: Saeed Razi Hoveize
Producer: Naieem Sakhravi, Provincial Channel of Khuzestan

پژوهشگر: مرتضی مطوری
 تصویربردار: سیدحمید موسوی
 صدابردار: علیرضا شیرالی
 صداگذار: علیرضا حاجی پور
 تدوینگر: علیرضا حاجی پور
 نویسنده گفتارمتن: علیرضا حاجی پور
 گوینده متن: مهرداد عشقیان
 مدیر تولید: غلامرضا مزروعه
 عکاس: سعید رازی هویزه
 تهیه کننده: نعیم سخراوی
 تهیه شده در شبکه استانی خوزستان

خلاصه فیلم: آداب و سنتن مربوط به مراسم قهوه خوری اعراب خوزستان.

Synopsis: Traditions and rites of drinking coffee among Khuzestan Arabs

کارگردان: مرتضی مطوری
 متولد: ۱۳۵۱ / خرمشهر
 تحصیلات: کارشناسی تئاتر
 فیلمشناسی: مستندهای تاهمیشه، گوزن زرد ایرانی، اتاق هفتم، روزنه‌ای در مه، دیدار، چاه
 ۰۴ داستانی چشمپایش، پلکان، سابقون، بامن بخوان و سنگر سازان بی سنگر

Director: Morteza Matouri
Born: 1972\ Khorram Shahr
Education: B.A in Theatre
Filmography: Until Always, Iranian Yellow Deer, The 7th Room, A Window In Fog, Visit, Well 04, Her Eyes, Stairs, Flight in Fire, The Previous, Sing with Me, Parapetless Parapet Makers



27/2011-۱۳۹۰

Iran Western South **ایران، جنوب غربی**

Researcher: Mohammad Reza Fartousi
Cinematographer: Reza Abyat
Sound Recorder: Sayyed Ahmad Mousavi
Sound Mixer: Mohammad Reza Fartousi
Editor: Mohammad Reza Fartousi
Produce Manager: Sayyed Bagher Mousavi
Producer: Mohammad Reza Fartousi & Mohammadreza Jameie

پژوهشگر: محمدرضا فرطوسی
تصویربردار: رضا عیبات
صدابردار: سیداحمد موسوی
صداگذار: محمدرضا فرطوسی
تدوینگر: محمدرضا فرطوسی
مدیر تولید: سیدباقر موسوی
تهیه کننده: محمدرضا فرطوسی و محمدرضا جامعی



خلاصه فیلم: داستان خشک شدن هورالعظیم در جنوب غربی ایران.

Synopsis: Story of drying of Horolazim in western south of Iran.

50/HD/2010-13A9



کارگردان: محمدرضا طوسی
متولد: ۱۳۶۱/ اهواز
تحصیلات: کارشناسی فیلمسازی از دانشگاه سوره
فیلمشناسی: ساخت مستندهای آن مرد اسب دارد، ابومالک در عراق، دله، کودکی نخل

Director: Mohammad Reza Fartousi
Born: 1982\ Ahwaz
Education: B.A in Filmmaking from Soureh University
Filmography: The Man Has Horse, Aboumalek in Iraq, Deleh, Childhood of Palm



کارگردان: حبیب احمدزاده
متولد: ۱۳۴۳/ آبادان
تحصیلات: دکتری پژوهش هنر
فیلمشناسی: مستند آخرین تیر آرش و موج زنده

Director: Habib Ahmadzadeh
Born: 1964\ Abadan
Education: PhD in Art Research
Filmography: The Last Arrow of Arash, Alive Wave



The Best Statue in the world **بهترین مجسمه دنیا**

Researcher: Habib Ahmadzadeh
Cinematographer: Morteza Shabani
Sound Recorder: Masih Hadpour Seraj & Parviz Ramezani
Sound Mixer: Faramarz Abolsedgh
Editor: Majid Shati
Narrative Writer: Habib Ahmadzadeh
Narrator: Morteza Ahmadi, Hamid Farrokh Nejad
Music: Mohsen Sharifian
Produce Manager: Saeid Sayyah Taheri
Photographer: Yousef Saberi
Executive Producer: Habib Ahmadzadeh
Producer: Basij of Artists

پژوهشگر: حبیب احمدزاده
تصویربردار: مرتضی شعبانی
صدابردار: مسیح حدپورسراج و پرویز رضایی
صداگذار: فرامرز ابوالصدق
تدوینگر: مجید شتی
نویسنده گفتار متن: حبیب احمدزاده
گوینده متن: مرتضی احمدی، حمید فرخ نژاد و آزاده احمدزاده
آهنگساز: محسن شریفیان
مدیر تولید: سعید سیاح طاهری
عکاس: یوسف صابری
مجری طرح: حبیب احمدزاده
تهیه کننده: بسیج هنرمندان

خلاصه فیلم: مجسمه یک شهید، قصه نامهربانی روزگار به خود و درگیری اش با یک فیلمساز ناشی را روایت می کند.

Synopsis: Statue of a martyr, story of the time cruelty and its struggling with amateur filmmaker.

75/DV/2011-1390

baviasajed_shortmovie@yahoo.com

تهران ۹۹۵ 995 Tehran

Researcher: Arash Kurdsali
Cinematographer: Reza Teymouri
Sound Recorder: Behshad Motiei
Sound Mixer: Arash Kurdsali
Editor: Arash Kurdsali
Produce Manager: Reza Siadat
Photographer: Masoud Rezaei
Executive Producer: Ali Hayati
Producer: Art Circle of Khuzestan

پژوهشگر: عارش کوردسالی
تصویربردار: رضا تیموری
صداپرداز: بهشاد مطیعی
صداگذار: عارش کوردسالی
تدوینگر: عارش کوردسالی
مدیر تولید: رضا سیادت
عکاس: مسعود رضائی
مجری طرح: علی حیاتی
تهیه‌کننده: حوزه هنری خوزستان



خلاصه‌فیلم: شروع داستان نفت تا پایان آن در شهر مسجدسلیمان.

Synopsis: Beginning of the oil story until its ending in Masjed Solayman City.

51/HD/2009-۱۳۸۸

arashkurdsali@gmail.com



کارگردان: عارش کوردسالی
متولد: ۱۳۵۳ / اهواز
تحصیلات: کارشناسی مهندسی مکانیک
فیلمشناسی: نفت، دیوار، نفت آتش خاک

Director: Arash Kurdsali
Born: 1974\ Ahwaz
Education: Mechanic Engineer
Filmography: Oil, Wall, Oil Fire Soil



کارگردان: الهام حسین‌زاده
متولد: ۱۳۴۹ / اهواز
تحصیلات: کارشناسی ارشد تحقیق در ارتباطات اجتماعی
فیلمشناسی: مستند شبیه، کوتاه چون همسفر خاموش، جای دوست جای دشمن

Director: Elham Hosein Zadeh
Born: 1970\ Ahwaz
Education: M.A in Research in Social Relationships
Filmography: Simile, Like Silent Company, Place of Friend Place of Enemy



دیوار Wall

Researcher: Elham Hosein Zadeh
Cinematographer: Reza Abyat
Sound Mixer: Kiumars Kalami
Editor: Kiumars Kalami
Producer: Tehran Municipality Cultural-Artistic Organization

پژوهشگر: الهام حسین‌زاده
تصویربردار: رضا عبیات
صداگذار: کیومرث کلامی
تدوینگر: کیومرث کلامی
تهیه‌کننده: سازمان فرهنگی هنری شهرداری تهران

خلاصه‌فیلم: دیوار نوشته‌های دوران انقلاب اسلامی.

Synopsis: Graffiti in the Islamic Revolutionary period.

14/DV/2008-۱۳۸۷

رودخانه لیان Lian River

Researcher: Ramtin Balf
Cinematographer: Ramtin Balf
Sound Recorder: Reshad Balf
Sound Mixer: Reshad Balf
Editor: Reshad Balf
Narrative Writer: Ramtin Balf
Narrator: Ramtin Balf
Produce Manager: Ramtin Balf
Photographer: Esmael Jashouei
Executive Producer: Ramtin Balf
Producer: Ramtin Balf

پژوهشگر: رامتین بالف
تصویربردار: رامتین بالف
صدابردار: رشاد بالف
صداگذار: رشاد بالف
تدوینگر: رشاد بالف
نویسنده گفتارمتن: رامتین بالف
گوینده متن: رامتین بالف
مدیر تولید: رامتین بالف
عکاس: اسماعیل جاشویی
مجری طرح: امیتین بالف
تهیه کننده: رامتین بالف



خلاصه فیلم: این مستند از نگاه یک آفتاب پرست و دسته‌ای از پرندگان دریایی روایت می‌شود که طول مسیر رودخانه بزرگ مند و حله در جنوب ایران را تا خلیج فارس طی کرده و به جزایری دور افتاده در خلیج فارس می‌رسد.

Synopsis: This documentary narrates from the eyes of a chameleons and a sea flock which travels alongside the big river of Mand and Heleh in southern Iran to Persian Gulf and reach to a remote island in Persian Gulf.

80/H/2012-1391



کارگردان: رامتین بالف
متولد: ۱۳۵۲/تهران
تحصیلات: کارشناسی نمایش
فیلمشناسی: خانه آبی تلگدون، پاریس، قانع، آتش بس، سیزیفوس، جایی زیر آفتاب، پامرغی آمریکایی، کوخت، نای بست دیگران، دمام و پاجنگرک
Director: Ramtin Balf
Born:
Education: B.A in Drama
Filmography: Blue House of Telegdoun, Pario, Convinced, Cease-fire, Sizifos, Somewhere under the Sun, American Chicken-foot, koukht, Others` Throat closer, Damam and Pajengarak



سواحل خوزستان Coasts of Khuzestan

Researcher: Kimia Abdi Zadeh & Habib Alvani
Cinematographer: Habib Alvani
Sound Recorder: Alvan Alvani
Editor: Habib Alvani
Narrative Writer: Reza Nouri
Narrator: Behrouz Razavi
Executive Producer: Anvar Film
Producer: Habib Alvani, Khuzestan Channel

پژوهشگر: کیمیا عبدی زاده و حبیب علوانی
تصویربردار: حبیب علوانی
صدابردار: علوان علوانی
تدوینگر: حبیب علوانی
نویسنده گفتارمتن: رضا نوری
گوینده متن: بهروز رضوی
مجری طرح: انوار فیلم
تهیه کننده: حبیب علوانی
تهیه شده در شبکه خوزستان

خلاصه فیلم: نگاهی به زیستگاه‌های ساحلی و دریایی سواحل خوزستان.

Synopsis: A glance to coastal habitats and shores of Khuzestan.

24/H/2011-1390

کارگردان: حبیب علوانی
متولد: ۱۳۴۷/آبادان
فیلمشناسی: مستند پناهگاه، کرانه‌های ارونه، بازی‌های گمشده و سرزمین کرانه‌ها، کوناه گلانی، کرانه‌های رود هندجیان، دختران کوه بادرنگون و روزگار فراموش شده

Director: Habib Alvani
Born: 1968/ Abadan
Filmography: Shelter, Edges of Arvand, Lost Games, Land of Edges, Edges of Hendijan River, Girls of Badrengoun Mountain, Forgotten Age



سینما آزادی Cinema Azadi

Researcher: Mehdi Torfi
Cinematographer: Mehdi Torfi
Sound Recorder: Amin Dolatkhhah
Sound Mixer: Farid Daghagheleh
Editor: Farid Daghagheleh
Narrative Writer: Zahra Taei
Narrator: Majid Shomeili
Music: Mehdi Jabbar zاده
Produce Manager: Ayoub Marvani Pour
Photographer: Masud Rezaei & Meysam Rastegari
Producer: Art Circle of Khouzestan

پژوهشگر: مهدی طرفی
تصویربردار: مهدی طرفی
صدا بردار: امین دولت خواه
صداگذار: فرید دغاغله
تدوینگر: فرید دغاغله
نویسنده گفتارمتن: زهرا طائی
گوینده متن: مجید شومیلی
آهنگساز: مهدی جبارزاده
مدیر تولید: ایوب مروانی پور
عکاس: مسعود رضایی، میثم رستگاری
تهیه کننده: حوزه هنری استان خوزستان



خلاصه فیلم: سرگذشت یک سینما و مالک آن در یک شهر کوچک مرزی از سال ۱۳۷۷ تا کنون.

Synopsis: Story of a movie hall and its owner in a borderline town since 1998 until now.

32 / DV Cami201 - ۱۳۸۷



کارگردان: مهدی طرفی
متولد: ۱۳۶۳ / اهواز
تحصیلات: کارشناسی
فیلمشناسی: سونامی، حس خاک، پناه، در تکاپو، ارتباط ایرانی، فتیشیسم

Director: Mehdi Torfi
Born: 1982\ Ahwaz
Education: B.A
Filmography: Tsunami, Sense of Soil, In Attempt, Girth, Iranian Connection, Fetishism



کارگردان: سودابه باباگپ
تحصیلات: دانش آموخته سینما گرایش کارگردانی

Director: Soudabeh Babagap
Education: Educated in Cinema-Directing



خلاصه فیلم: از سرنوشت کشتی‌های مطرود و تک افتاده در آب راه‌های جنوب کشور می‌گوید. کشتی‌هایی مثل مینا، مرجان، فرناز و یا کشتی نوح که در انتظار نجات دهنده غرق شده.

Synopsis: The film narrates the destiny of cast away ships in southern Iran waters. Ships like Mina, Marjan, Farnaz or Noah Ark which were sank in waiting of a savior.

23 / 35mm/2002 - ۱۳۸۱

کشتی نوح Noah's Ark

Researcher: Soudabeh Babagap
Cinematographer: Nader Masoumi & Mehdi Jafari
Sound Recorder: Behrouz Shahamat
Sound Mixer: Behrouz Shahamat
Editor: Naser Sayyah
Producer: IYCS

پژوهشگر: سودابه باباگپ
تصویربردار: نادر معصومی و مهدی جعفری
صدا بردار: بهروز شهامت
صداگذار: بهروز شهامت
تدوینگر: ناصر سیاح
تهیه کننده: انجمن سینمای جوانان ایران

Alley of Black Cherry کوچه آلبالو

Researcher: Alireza Hassanzadeh, Zeinab Arabi & Karim Faeghian
Cinematographer: Karim Faeghian
Sound Recorder: Karim Faeghian
Sound Mixer: Karim Faeghian
Editor: Karim Faeghian
Music: Karim Faeghian
Produce Manager: Alireza Hassanzadeh
Photographer: Zeinab Arabi
Producer: Karim Faeghian

پژوهشگر: علیرضا حسن‌زاده، زینب عربی و کریم فائقیان
 تصویربردار: کریم فائقیان
 صدابردار: کریم فائقیان
 صداگذار: کریم فائقیان
 تدوینگر: کریم فائقیان
 آهنگساز: کریم فائقیان
 مدیر تولید: علیرضا حسن‌زاده
 عکاس: زینب عربی
 تهیه‌کننده: کریم فائقیان



خلاصه‌فیلم: معرفی برخی از آیین‌های استان بوشهر توسط استاد سیدحسین موسوی (نقاش و مجسمه‌ساز).

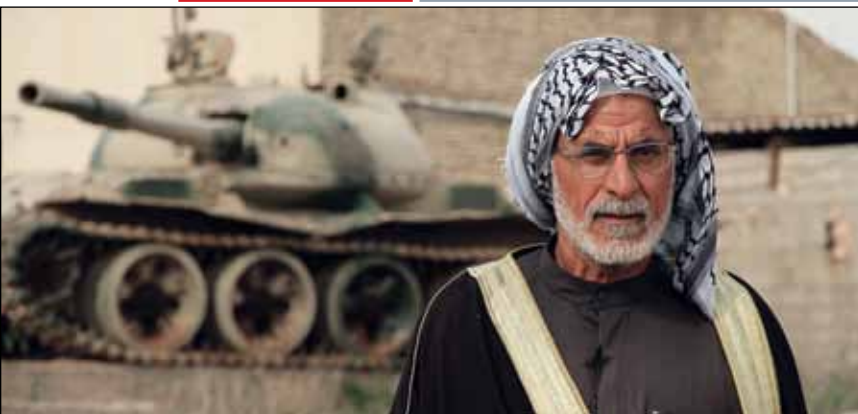
Synopsis: Introducing some rites of Boushehr Province by Seyed Hossein Mousavi (Painter and Sculptor)

38/HDV/2010-1389



Director: Karim Faeghian
Born: 1977 Boushehr
Education: Diploma
Filmography: Swear to Spectacle, Liva, Birth of A Bullet

کارگردان: کریم فائقیان
 متولد: ۱۳۵۶ / بوشهر
 تحصیلات: دیپلم
 فیلمشناسی: مستند به تماشا سوگند، لیوا، تولد یک گلوله



War Lullaby لالایی جنگ

Researcher: Habib Bavi Sajed
Cinematographer: Mohammad Ramezan Ahmadi
Sound Recorder: Amin Heydari
Sound Mixer: Habib Bavi Sajed & Taleb Pourmoslemi
Editor: Habib Bavi Sajed & Taleb Pourmoslemi
Narrative Writer: Habib Bavi Sajed
Narrator: Badri Berenjani
Music: Mohammad Mehdi Abbasi
Produce Manager: Aref Sharhani
Photographer: Aref Sharhani
Executive Producer: Mohsen Gholamzadeh
Producer: Mahboubeh Honarian

پژوهشگر: حبیب باوی‌ساجد
 تصویربردار: محمد رمضان احمدی
 صدابردار: امین حیدری
 صداگذار: حبیب باوی‌ساجد و طالب پورموسلمی
 تدوینگر: حبیب باوی‌ساجد و طالب پورموسلمی
 نویسنده گفتارمتن: حبیب باوی‌ساجد
 گوینده متن: بدری برنجانی
 آهنگساز: محمدمهدی عباسی
 مدیر تولید: عارف شرهانی
 عکاس: عارف شرهانی
 مجری طرح: محسن غلام‌زاده
 تهیه‌کننده: محبوبه هنریان

خلاصه‌فیلم: مستندی پیرامون روستایی در دشت آزادگان که طی روزهای آغازین جنگ به مدت یک سال و یک ماه بین جبهه ایران و حزب بعث عراق قرار گرفت.

Synopsis: A documentary around a village in Azadegan meadow which was between Iran front and Iraq Ba'as party for one year and a month.

20/DV/2012-1391

bavisajed_shortmovie@yahoo.com



کارگردان: حبیب باوی‌ساجد
 متولد: ۱۳۵۹ / اهواز
 تحصیلات: دیپلم
 فیلمشناسی: الرماد، قلم‌رنج، این چند روز، صلح، دست‌ها، درباد، ریشه در خاک، بیداری سینما، شب و مه، جان هفتم

Director: Habib Bavi Sajed
Born: 1980/Ahwaz
Education: Diploma
Filmography: Alremad, Ghalamranj, These Days, Peace, Hands, In Wind, Root in Soil, Cinema Awakening, Night and Fog, The 7th Soul

مادرم بلوط My Mother Oak

Researcher: Mahmoud Rahmani
Director's Assistant: Amin Sepehrian
Cinematographer: Mahmoud Rahmani
Sound Recorder: Amin Rahmani
Sound Mixer: Farid Daghaheleh
Editor: Farid Daghaheleh
Music: Houshang Chartangi
Produce Manager: Farzad Kian Manesh
Photographer: Nabi Alaei
Executive Producer: Mahmoud Rahmani
Producer: Morad Nazari, Art Circle of Islamic Advertisements Organization

پژوهشگر: محمود رحمانی
 دستیار کارگردان: امین سپهریان
 تصویربردار: محمود رحمانی
 صدابردار: امین رحمانی
 صداگذار: فرید دغاغله
 تدوینگر: فرید دغاغله
 آهنگساز: هوشنگ چهار تنگی
 مدیر تولید: فرزاد کیان منش
 عکاس: نبی علایی
 مجری طرح: محمود رحمانی
 تهیه کننده: مراد نظری
 تهیه شده در حوزه هنری سازمان تبلیغات اسلامی



خلاصه فیلم: روایت متفاوتی از چند قصه. محیط زیست و پرتله عاشقی به نام اسد که در دل کوه زندگی می کند و سرزمینی که از هجوم آب و صنعت سدسازی گم می شود و در بی آن اتفاق ها و داستان های دیگر.

Synopsis: A different narrative of several stories. Environment and portrait of a lover named Asad who lives in mountain. A land that being lost in attack of water and industry of dam making and in following other stories and events.

52/DV/2012-1391

Cinema_rahmani@yahoo.com



Director: Mahmoud Rahmani
Born: 1980\ Iezeh
Education: B.A in Graphics
Filmography: White Oil, Orbit of Zero Degree

کارگردان: محمود رحمانی
 متولد: ۱۳۵۹/ایذه
 تحصیلات: کارشناسی گرافیک
 فیلمشناسی: مستند نفت سفید، مدار صفر درجه



کارگردان: ماجد نیسی
 متولد: ۱۳۶۰/اهواز
 تحصیلات: دیپلم
 فیلمشناسی: مستندهای مردم زنگ زده، گیسوی آشفته من، بوی خاک، انقلاب چیست؟ و بمبهای پرتقالی

Director: Majed Neisi
Born: 1981\Ahwaz
Education: Diploma
Filmography: Stain People, My Distracted Hair, Smell of Soil, What Is Revolutionary? And Orange Bombs



خلاصه فیلم: زن عرب تباری که از زمان جنگ تا کنون در سوسنگرد زندگی می کند. او در طول جنگ محل زندگی اش را ترک نکرده و در همان دوره تعداد زیادی، سرباز عراقی را به اسارت گرفته است.

Synopsis: An Arab woman who lives in Sousedgerd since war time until now. She never left her home during war and she captivated many Iraqi soldiers in that time.

27/DV Cam/2009-1388

مجیده Majideh

Researcher: Majed Neisi
Cinematographer: Majed Neisi
Editor: Majed Neisi
Produce Manager: Golestan Rahimian
Producer: Saeed Rashtian, Pirouz Kalantari and IRIB 1

پژوهشگر: ماجد نیسی
 تصویربردار: ماجد نیسی
 تدوینگر: ماجد نیسی
 مدیر تولید: گلستان رحیمیان
 تهیه کننده: سعید رشتیان، پیروز کلانتری و شبکه اول سیما

Small School, Great Expectation مدرسه کوچک، آرزوهای بزرگ

Researcher: Dariush Gharib Zadeh
Cinematographer: Hosein Roshankar
Sound Recorder: Hosein Roshankar
Sound Mixer: Hosein Roshankar
Editor: Hosein Roshankar
Music: Karim Faeghian
Producer: IRIB Boushehr

پژوهشگر: داریوش غریب‌زاده
تصویربردار: حسین روشنگار
صدابردار: حسین روشنگار
صداگذار: حسین روشنگار
تدوینگر: حسین روشنگار
آهنگساز: کریم فاتقیان
تهیه‌کننده: صدا و سیما مرکز بوشهر



خلاصه‌فیلم: کوچک‌ترین مدرسه دنیا و تلاش‌های سرباز معلم جنوبی عبدالحمید شعرانی که با استفاده صحیح از رسانه باعث پیشرفت‌های آموزشی در روستای جمال‌آباد کالو گردید.

Synopsis: The smallest school of the world and attempts of the southern soldier-teacher Abdulhamid Sherani who caused many educational progresses in Jamal Abad village by correct using of media.

38/H/2011-۱۳۹۰



کارگردان: داریوش غریب‌زاده
متولد: ۱۳۴۱/ بوشهر
تحصیلات: دیپلم ادبیات
آثار: مسخ، برگ‌های دفترم، لاک پشت، درخت، مرد آبی، تیک تاک، ونگ ونگ، لاک پشت، درخت الفباء، بومرنگ، سکار

Director: Dariush Gharib Zadeh
Born: 1962 Boushehr
Education: Literature diploma
Filmography: Metamorphosis, My Notebook's Papers, Turtle, Tree, Blue Man, Tik Tak, Vang Vang, Tree of Alphabet, Boomerang, Sekar



معبر Pathway

Director's Assistant: Amir Arman
Cinematographer: Behzad Vaziri
Sound Recorder: Mohammad Mirzaie
Editor: Behzad Vaziri
Narration Writer: Behzad Vaziri
Produce Manager: Fariba Mashhood
Photographer: Behzad Vaziri
Executive Producer: Behzad Vaziri
Producer: IRIB Khuzestan

دستیار کارگردان: امیر آرمان
تصویربردار: بهزاد وزیری
صدابردار: محمد میرزایی
تدوینگر: بهزاد وزیری
نویسنده گفتارمتن: بهزاد وزیری
مدیر تولید: فریبا مشهود
عکاس: سهیل بغداد
مجری طرح: بهزاد وزیری
تهیه‌کننده: بهزاد وزیری
تهیه شده در صدا و سیما مرکز خوزستان

خلاصه‌فیلم: میادین مین و مشکلات و معضلاتی سر راه پاک سازان مین.

Synopsis: Mine squares and problems on the ways of mine cleaners.

30/DV/2011-۱۳۹۰

کارگردان: بهزاد وزیری
متولد: ۱۳۵۰/ آبادان
تحصیلات: کاردانی
فیلمشناسی: بنادر گمشده، تالاب شادگان، ترانه‌هایی که با هم خواندیم و چون ابر در باد

Director: Behzad Vaziri
Born: 1971\ Abadan
Education: A.D
Filmography: Lost Harbors, Shadegan Lagoon, Songs We Sang, Like Cloud in Wind



میمند Maymand

Researcher: Sayyed Hossein Safi
Director's Assistant:
Cinematographer: Sayyed Hossein Safi
Sound Recorder: Sayyed Hossein Safi
Sound Mixer: Sayyed Hossein Safi
Editor: Sayyed Hossein Safi
Narrative Writer: Sayyed Hossein Safi
Narrator: Davoud Namayandeh
Music: Akbar Ebrahimi
Produce Manager: Sayyed Hossein Safi
Photographer: Reza Malek Ghasemi
Executive Producer: Morteza Malek Mohammadi
Producer: Provincial Channel of Kerman

پژوهشگر: سیدحسین صافی
 تصویربردار: سیدحسین صافی
 صداپرداز: سیدحسین صافی
 صداگذار: اکبر ابراهیمی
 تدوینگر: سیدحسین صافی
 نویسنده گفتارمتن: سیدحسین صافی
 گوینده متن: داود نماینده
 آهنگساز: اکبر ابراهیمی
 مدیر تولید: سیدحسین صافی
 عکاس: رضا ملک قاسمی
 مجری طرح: مرتضی ملک محمدی
 تهیه کننده: شبکه استانی کرمان



خلاصه فیلم: دوربین وارد روستای باستانی و شگفت‌انگیز میمند می‌شود. جستجوگرانه و با شگفتی در آن سیر می‌کند و به یک زن گلیم‌باف می‌رسد و به کاوش خود در زندگی مردم آرام، ساکت و پرکار روستا ادامه می‌دهد.

Synopsis: The camera enters to ancient and wonderful village of Maymand. It travels wondering and reaches to a carpet weaver woman and she continues her life in calmness, silence, and activity in the village.

42/HD/2009-۱۳۸۸

Darayay.honar@gmail.com



کارگردان: سیدحسین صافی
متولد: ۱۳۳۷ / خرمشهر
تحصیلات: دیپلم ریاضی
فیلمشناسی: پنجره، ناینبد، جزایر مند، در حاشیه جنگل، صحرای زنده، مارهای ایران

Director: Sayyed Hossein Safi
Born: 1958\ Khorammshahr
Education: Math Diploma
Filmography: Window, Nayband, Mand Island, In the Sides of Jungle, Live Desert, Snakes of Iran



کارگردان: فیمایامامی
متولد: ۱۳۵۷ / خرمشهر - ۱۳۴۷ / تهران
تحصیلات: کارشناسی ارشد ادبیات دراماتیک - کارشناسی سینما
فیلمشناسی:
 امامی: مستند جای آقا یا خاتم ب، قدم زنان روی آب، دنیای گسترده جوش، او چه می‌بیند؟ همیشه ششمی پینید

Director: Fima Emami
Born: 1978\ Khorramshahr - 1968\ Tehran
Education: M.A in Dramatic Literature - B.A in Cinema
Filmography: Emami Empty Place of Mr. or Mrs. B, Walking on Water, Vast World of Eruption, What Does He See? You see



Burnt Palms نخل‌های سوخته

Researcher: Fima Emami & Reza Daryanoush
Cinematographer: Reza Daryanoush
Sound Recorder: Reza Daryanoush
Sound Mixer: Hosein Salamat
Editor: Reza Daryanoush
Narrative Writer: Reza Daryanoush & Fima Emami
Narrator: Fima Emami
Produce Manager: Saeid Kaviani
Executive Producer: Reza Daryanoush
Producer: Soreh Cinematic Institute of Art Circle

پژوهشگر: فیمایامامی و رضا دریانوش
 تصویربردار: رضا دریانوش
 صداپرداز: رضا دریانوش
 صداگذار: حسین سلامت
 تدوینگر: رضا دریانوش
 نویسنده گفتارمتن: رضا دریانوش و فیمایامامی
 گوینده متن: فیمایامامی
 مدیر تولید: سعید کاویانی
 مجری طرح: رضا دریانوش
 تهیه شده در مؤسسه سینمایی سوره حوزه هنری

خلاصه فیلم: فیلمسازی بعد از سال‌ها به زادگاهش خرمشهر بازمی‌گردد.

Synopsis: A filmmaker returns to his city Khorramshahr after many years.

38/HD/2012-۱۳۹۱

نزدیک تر از نفس Closer than Breath

Researcher: Parivash Nazarieh
Cinematographer: Parivash Nazarieh
Sound Mixer: Mohammad Reza Delpak
Editor: Mastaneh Mohajer
Producer: Parivash Nazarieh & DEFC

پژوهشگر: پروش نظریه
 تصویربردار: پروش نظریه
 صداگذار: محمدرضا دلپاک
 تدوینگر: مستانه مهاجر
 تهیه‌کننده: پروش نظریه و مرکز گسترش
 سینمای مستند و تجربی



خلاصه‌فیلم: یک متصدی زن غسلخانه درباره علل کارش در آنجا که متفاوت است حرف می‌زند. این دختر ۲۲ سال سن دارد و برای شناخت علت زندگی و مرگ، نزدیکی به مرگ و نزدیکی به آنها و... برای کار به این غسلخانه در بهشت زهرا آمده است.

Synopsis: A woman who works in a mortuary talks about her unusual job. The 22-year-old girl works in a mortuary of Behesht Zahra Cemetery for knowing the reason of life and death, getting close to death and the dead people

23 / DV Cam/2006 - ۱۳۸۵



کارگردان: پروش نظریه
 متولد: ۱۳۴۸ / گچساران
 تحصیلات: کارشناسی تئاتر
 فیلمشناسی: مستند کولی‌ها، هورامان، سوتماگ، کوتاه من و عروسکم

Director: Parivash Nazarieh
Born: 1969\ Gachsaran
Education: B.A in Theater
Filmography: The Gypsy, Huraman, Soutemug, I and my doll



نون و آتش Bread and Fire

Researcher: Ahmad Shabooni
Director's Assistant: Ahmad Shabooni
Cinematographer: Behnam Hormozi
Sound Recorder: Aziz Moghaddam & Behnam Hormozi
صداگذار: علی شهابی‌نژاد
تدوینگر: علی شهابی‌نژاد
نویسنده گفتارمتن: رضا سواعدی
گوینده متن: رضا نامری
مدیر تولید: جمشید شهابی‌نژاد
عکاس: علی رضانی
تهیه‌کننده: علی شهابی‌نژاد
تهیه شده در صدا و سیما مرکز خوزستان
Produce Manager: Jamshid Shahabi Nejad
Photographer: Ali Ramezani
Executive Producer: Ali Shahabi Nejad
Producer: IRIB Khuzestan

پژوهشگر: احمد شابوونی
 دستیار کارگردان: احمد شابوونی
 تصویربردار: بهنام هرمزی
 صدابردار: عزیز مقدم و بهنام هرمزی
 صداگذار: علی شهابی‌نژاد
 تدوینگر: علی شهابی‌نژاد
 نویسنده گفتارمتن: رضا سواعدی
 گوینده متن: رضا نامری
 مدیر تولید: جمشید شهابی‌نژاد
 عکاس: علی رضانی
 تهیه‌کننده: علی شهابی‌نژاد
 تهیه شده در صدا و سیما مرکز خوزستان

خلاصه‌فیلم: روایت زندگی و مراحل ساخت یک تنور پخت نان از پسر بچه‌ای روستایی در آبادان.

Synopsis: Story of life and process of making a bread furnace by a little boy in a village of Abadan.

کارگردان: علی شهابی‌نژاد
 متولد: ۱۳۵۵ / اندیمشک
 تحصیلات: کاردانی خبرنگاری
 فیلمشناسی: مستند نسل، اتفاقی که رخ داد، ققنوس جنوب، حماسه آبادان



Director: Ali Shahabi Nejad
Born: 1976\ Andimeshk
Education: A.D in Journalism
Filmography: Generation, Something That Happened, Phoenix, South, Epic of Abadan

22 / DV Cam/2011 - ۱۳۹۰

28itv@yahoo.com

**documentary
cinema
of
the
South**

**Homage of Nasser Taghvayi and Seyed Hassan
Banihashemi and 20 Iranian Southern Filmmakers**